

Jekyll & Hyde

Letra: Bob Hartman
Baseado em Romanos 7:15

Tengo un secreto que a nadie deixo ver
Es una sombra maliciosa en mi ser
Mi otro yo que trato de detener
Se escapa haciendo cosas que no quiero hacer

(Coro)

El hace cosas que no quiero hacer
Me siento como Jekyll y Hyde
Dos hombres que en guerra están

Tengo un secreto que a nadie deixo ver
Mi otro yo que tengo que evadir
Quien alimente más va a sobrevivir
A quien más vida dé, dará más fruto en mi

El no hace cosas que debo hacer

Me siento como Jekyll y Hyde
Dos hombres que en guerra están
Uno da, uno quita es mi decisión
Me siento como Jekyll y Hyde

Al hombre que me rescatará
Yo necesito escuchar
Yo sé muy bien quien quiero ser
Mi dependencia está en el Padre

(Coro)

¿Quién Es Tu Conécte Allá?

Letra: Bob Hartman
Baseado em 1 João 5:20

Estás conectado y te conocen bien
Tienes juntas y amigos de alto poder
Dejas tu marca en cada lugar
Y tu huella impresa está
Luchaste por esto sin parar
A lo alto llegaste ya
¿Quién será tu conécte
Cuando tu vida haya terminado?

(Coro)

¿Quién es tu conécte allá?
¿Quién es tu conécte allá?
Cuando llegue tu fin
¿A quién acudirás?
¿Quién es tu conécte allá?
¿Quién es tu conécte allá?

Tienes muchas palancas

Jekyll & Hyde

Letra: Bob Hartman
Baseado em Romanos 7:15

Eu tenho um segredo que não deixo ninguém ver
É uma sombra maliciosa em meu ser
Meu outro eu que tento impedir
Ele escapa fazendo coisas que não quero fazer

(Refrão)

Ele faz coisas que eu não quero fazer
Me sinto como Jekyll e Hyde
Dois homens estão em guerra

Eu tenho um segredo que ninguém deixe ver
Meu outro eu que tenho que fugir
Quem alimentar mais vai sobreviver
Quem mais vida dá, vai dar mais fruto em mim

Ele não faz coisas que eu devo fazer

Me sinto como Jekyll e Hyde
Dois homens estão em guerra
Um dá um tira é a minha decisão
Me sinto como Jekyll e Hyde

O homem que vai me resgatar
Eu preciso ouvir
Eu sei muito bem quem eu quero ser
Minha dependência está no Pai

(Refrão)

¿Quem É Teu Contato Aí?

Letra: Bob Hartman
Baseado em 1 João 5:20

Está conectado e eles te conhecem bem
Vocês têm juntos e amigos poderosos
Você deixa sua marca em cada lugar
E a sua marca está aí
Você lutou por isso sem parar
Você alcançou o topo
Quem será seu contato
Quando sua vida acabou?

(Refrão)

Quem é seu contato aí?
Quem é seu contato aí?
Quando chegar seu fim
A quem você recorrerá?
Quem é seu contato aí?
Quem é seu contato aí?

Você tem muitas alavancas

Cien favores puedes pedir
Dispones muy bien tu tiempo mas
A El quieres evadir
Hay solo un Nombre
Con quien debes conectarte

(Repite el coro)

Eventualmente la vida dejaremos
Si hoy le conoces te recibirá

(Repite el coro)

Ninguna palanca aquí te salvará porque

(Repite el coro)

Párate

Letra: Bob Hartman
Baseado em Efésios 6:13

Has despertado de tu pecado
La vida se te escapo
Ahora puedes ver y puedes responder
Tu vida despertó al creer
El tiempo que atado y ciego estuviste
Te hizo pensar en el terreno que perdiste
Y con firmeza das un paso hacia adelante
Da un respiro, con valentía cree y

(Coro)

¡Párate! Decláralo en ¡fé!
Firmemente tú ¡cree! en tu corazón
Aunque no entiendas ¡Párate!
Tu armadura es fortalecida al ¡creer!
Confía en El pues El fortalece tu ser

Has decidido seguir a Cristo
La fe te escuda al creer
Mas en tus fuerzas ya no confies
Las reglas son ahora de El
Con la espada tú enfrentas la batalla
Pero en Jesús está ganada ya

(Repite el coro)

Cree aunque nadie esté a tu lado
Pelea y cree con todo tu ser
Hasta que salga el sol búscale
Vence con fe

Al caer ¡Párate!
No decaigas en tu Fe
Conectado y en línea
Firmemente en su viña

Cem favores que você pode pedir
Você tem seu tempo muito bem, mas
Você quer fugir
Há apenas um Nome
Com quem você deve se conectar

(Repete refrão)

Eventualmente a vida vamos deixar
Se você O conhece hoje, Ele vai te receber

(Repete refrão)

Nenhuma alavanca aqui vai te salvar por que

(Repete refrão)

Levante-se

Letra: Bob Hartman
Baseado em Efésios 6:13

Você despertou do seu pecado
A vida escapou de você
Agora você pode ver e pode responder
Sua vida despertou por acreditar
O tempo em que você estava amarrado e cego
Fez você pensar sobre o terreno que você perdeu
E com firmeza dê um passo a frente
Respire corajosamente e acredite e

(Refrão)

Levante-se! Declare isso em fé!
Com firmeza você crê! Em seu coração
Mesmo que você não entenda, levante-se!
Sua armadura é fortalecida por crer!
Confie Nele porque Ele reforça seu ser

Você decidiu seguir a Cristo
A fé protege você por acreditar
Mas não confie mais em sua força
As regras agora são Dele
Com a espada você enfrenta a batalha
Mas em Jesus já está ganho

(Repete refrão)

Creia mesmo que ninguém esteja ao seu lado
Lute e acredite com todo seu ser
Até o sol nascer, procure por Ele
Vença com fé

Ao cair levante-se!
Não perca sua fé
Conectado e on-line
Firmemente em Sua vinha

¡Párate! Ah, ah, ah
¡Cree! Ah, ah, ah

(Repite el coro)

Pues El fortalece tu ser

Lo Que Pudo Ser

Letra: Bob Hartman e Greg Bailey
Baseado em Filipenses 3:13-14

Al caminar en la vida
Mucho hay que decidir
Puedo equivocarme mis decisiones y
En un segundo ya
Toda mi vida transformar
Debo olvidar
Y no perder el tiempo en lo que pudo ser

(Coro)

Lo que pudo ser no lamentaré
En el futuro me enfocaré
Lo que pudo ser en otra decisión
Es algo que nunca sabré
Lo que pudo ser al responder
Otras palabras, muy tarde es
Lo que pudo ser no lo cambiaré
El día que cambio es hoy

Cambiaré el hoy
Duele más que un sentón
El tropezar por hablador
Hay oportunidad, no has terminado
Haz lo correcto hoy
Cambia y decide para bien
No puedes errar
Si sabes que a tu lado Dios está

(Repite el coro)

Pensando en el pasado ya no quiero vivir más
Mi vida no es suerte echada al azar
Quiero decir lo haré, lo hice en vez
de pudo ser
Me prometió que "Todo bueno es"

(Repite el coro)

El día que cambio es hoy

Un Mundo Perfecto

Letra: Bob Hartman
Baseado em Isaías 65:17

Ocultando sus cabezas en la arena

Levante-se! Ah, ah, ah
Cria! Ah, ah, ah

(Repete refrão)

Pois Ele fortalece o seu ser

O Que Poderia Ser

Letra: Bob Hartman e Greg Bailey
Baseado em Filipenses 3:13-14

Ao caminhar na vida
Há muito o que se decidir
Posso tomar minhas decisões erradas e
Em um segundo já
Toda minha vida aborrecida
Devo esquecer
E não perder tempo com o que poderia ser

(Refrão)

O que poderia ser não vou me arrepender
No futuro vou focar
O que poderia ser em outra decisão
É algo que nunca saberei
O que poderia ser ao responder
Outras palavras, é muito tarde
O que poderia ser, eu não vou mudar
O dia que eu mudo é hoje

Vou mudar hoje
Dói mais do que um sentimento
Tropeçar para falar
Existe uma oportunidade, você não terminou
Faça a coisa certa hoje
Mude e decida para melhor
Você não pode errar
Se você sabe que Deus está do seu lado

(Repete refrão)

Pensando no passado não quero mais viver
Minha vida não é sorte lançada ao acaso
Quero dizer, eu vou, eu fiz isso ao invés
de poderia ser
Ele prometeu que "Tudo é bom"

(Repete refrão)

O dia que mudo é hoje

Um Mundo Perfeito

Letra: Bob Hartman
Baseado em Isaías 65:17

Escondendo suas cabeças na areia

Unos creen que una utopía lograrán
La humanidad debe tener toda respuesta
Y este mundo creen que van a mejorar

De mi Padre es este mundo
El es el único que lo arreglará

(Coro)

Un mundo perfecto sería si
Reinara Dios
Reinara Dios
Un mundo perfecto sería si
Gobernara aquí su Hijo Jesús

Unos idolatran la naturaleza
Y es bueno que peleen por su bien
Pero ella tiene a un Padre en los cielos
Que aún desviada su creación
El cuidará

Lo viejo pasará y un nuevo cielo
Una nueva tierra nacerá

(Repite el coro)

Tu voluntad sea hecha aquí
Como es hecha en el cielo
Venga a nos Tu trono dando luz
Que la noche ilumines Tú

(Repite el coro)

La Prueba

Letra: Bob Hartman
Baseado em Romanos 13:11

En el pasado, el hoy quedo
Lo que hoy es, se esfumo
Has peleado por tu presente
Has caminado sin detenerte
No es fácil la prueba que el tiempo da

El tiempo es ya, y ya no es
El tiempo vino, vino y se fue
Sin cuestionar, recobra ya
Has tuya la oportunidad
Decide hoy si tomarás

(Coro)

La prueba que el tiempo da
Es lo que escoges al hacer
La prueba que el tiempo da
Muestra lo que crees
Es lo que haces, es como vives
Lo que te es dado ¿tú lo transmites?
¡El tiempo es ya!

Alguns acreditam que uma utopia alcançará
A humanidade deve ter todas as respostas
E este mundo eles acreditam que vão melhorar

De meu Pai é este mundo
Ele é o único que vai consertar

(Refrão)

Um mundo perfeito seria se
Deus reinasse
Deus reinasse
Um mundo perfeito seria se
Seu Filho Jesus governasse aqui

Alguns idolatram a natureza
E é bom que lutem pelo seu bem
Mas ela tem um Pai no céu
Ainda que sua criação esteja desviada,
Ele cuidará.

O velho passará e um novo céu
Uma nova terra nascerá

(Repete refrão)

Sua vontade seja feita aqui
Como é feito no céu
Venha até nós Teu trono dando luz
Que a noite Te ilumine

(Repete refrão)

A Prova

Letra: Bob Hartman
Baseado em Romanos 13:11

No passado, hoje era
O que é hoje, desapareceu
Você lutou pelo seu presente
Você caminhou sem parar
Não é fácil a prova que o tempo dá

O tempo é agora, e não é mais
O tempo veio, veio e se foi
Sem questionar, se recupera agora
Faça sua oportunidade
Decida hoje se você vai tomar

(Refrão)

A prova que o tempo dá
É o que você escolher para fazer
A prova que o tempo dá
Mostre o que você acredita
É o que você faz, é como você vive
O que é dado a você, você transmite?
O tempo é agora!

El mañana no es seguro que vendrá
Todavía hoy nos da Dios para cambiar
La prueba de tu tiempo comenzó

El tiempo se nos va
Lo perdemos sin pensar
La prueba pasará
¿Lo que hacemos durará?

(Repite el coro)

El mañana no es seguro que vendrá
Todavía hoy nos da Dios para cambiar
La prueba de tu tiempo comenzó

(El tiempo se nos va Lo perdemos sin pensar)
El tiempo es ya
(La prueba pasará ¿Lo que hacemos durará?)
El tiempo es ya

Te Adoro

Letra: Bob Hartman
Baseado em Atos 17:27

Agua viva, estoy sediento de Ti
Dios del cielo da aliento en mi
Yo anhelo tu consuelo y paz
Lléname Dios, sacia mi soledad

(Coro)
Te adoro al buscarte
Yo te sigo Dios de verdad
Te adoro como antes
Te adoraré

Eres Santo, me maravillas Señor
Majestuoso, eres en Tu creación

(Repite el coro)

Háblame, Te escucharé Dios
(Llámame y Te seguiré)
(Llámame y Te seguiré)
Guíame y yo Te sigo
(Tu Palabra escucharé)
(Tu Palabra obedeceré)

(Repite el coro)

¡Te adoraré!

Así Es Nuestra Vida

Letra: Bob Hartman
Baseado em 1 João 5:11

Tiernamente El te llamó

Amanhã não tem certeza que virá
Deus ainda nos dá hoje para mudar
A prova do seu tempo começou

O tempo está passando
Nós o perdemos sem pensar
A prova vai passar
O que fazemos vai durar?

(Repete refrão)

Amanhã não tem certeza que virá
Deus ainda nos dá hoje para mudar
A prova do seu tempo começou

(O tempo está passando, o perdemos sem pensar)
O tempo é agora
(A prova vai passar o que fazemos vai durar?)
O tempo é agora

Te Adoro

Letra: Bob Hartman
Baseado em Atos 17:27

Água viva, tenho sede de Ti
Deus do céu dá fôlego em mim
Anseio por seu conforto e paz
Enche-me Deus, satisfaça minha solidão

(Refrão)
Te adoro quando Te procuro
Eu realmente Te sigo Deus
Te adoro como antes
Te adorarei

Tu és Santo, Tu me maravilha Senhor
Majestoso, Tu estás em Ssua criação

(Repete refrão)

Fala-me, eu Te ouvirei Deus
(Me chame e Te seguirei)
(Me chame e Te seguirei)
Me guía e eu Te sigo
(Tua Palavra ouvirei)
(Sua Palavra obedecerei)

(Repete refrão)

Te adorarei!

Esta É A Nossa Vida

Letra: Bob Hartman
Baseado em 1 João 5:11

Carinhosamente Ele te chamou

Y a tu vida presentó una opción
Muy fácilmente fue que elegiste
Luz a tinieblas, obvia elección
Donde estabas, te fue revelado
Confirmado, naciste otra vez

(Coro)

Así es nuestra vida de libertad
Es nuestra vida al perdonar
Nuestro error El lo limpió en amor
Y en abundancia vida nos dió

Ciegamente tú caminabas
Bajo una sombra que te adormeció
Más continuaste, no te detuviste
Y aunque te caíste tu fe te levantó
No eres perfecto, eres perdonado
Te levantas una y otra vez

(Repite el coro)

He peleado, he sobrevivido
Bajo Sus alas de amor
Sigo confiando en Sus promesas
Creo que El es mi Señor

(Coro)

Moldéame

Letra: Bob Hartman
Baseado em Colossenses 3:17

No me puedo esconder donde no me veas Tú
Peleando estoy entre quien soy y quiero ser
Una máscara no ocultará mi rostro a Ti
Reconozco que eres la luz en mi ser
Soy imperfecto, mas sabes que en mi

(Coro)

Con pruebas de amor y fe seré
Moldeado para Ti, mi Dios, mi Rey
Que toda obra en mí sea para Ti

Con pruebas de amor moldéame

Tu has resanado mi dureza con amor
Hasta que dejaste limpio mi corazón
Mi orgullo pude ver
Cuando me acerqué a Tu ser

(Repite el coro)

Procuraré ser la imagen que deseas en mí
Aunque no lo logre aquí
Lo seré frente a Ti

E para sua vida apresentou uma opção
Foi facilmente foi que você escolheu
Luz para escuridão, escolha óbvia
Onde você estava, foi revelado a você
Confirmado, você nasce de novo

(Refrão)

Esta é a nossa vida de liberdade
É a nossa vida para perdoar
Nosso erro Ele limpou com amor
E em abundância Ele nos deu vida

Cegamente você caminhou
Sob a sombra que te adormeceu
Mas você continuou você não parou
E embora tenha caído, tua fé te levantou
Você não é perfeito, você está perdoado
Você se levanta de novo e de novo

(Repete refrão)

Eu lutei, eu sobrevivi
Sob Suas asas de amor
Eu continuo confiante em Suas promessas
Eu creio que Ele é o meu Senhor

(Refrão)

Molda-me

Letra: Bob Hartman
Baseado em Colossenses 3:17

Não posso me esconder onde Você não possa ver
Estou lutando entre quem eu sou e eu quero ser
Uma máscara não esconderá meu rosto de Ti
Reconheço que Você é a luz em meu ser
Eu sou imperfeito, mas você sabe disso em mim

(Refrão)

Com provas de amor e fé serei
Moldado por Ti, meu Deus, meu Rei
Que todas as obras em mim sejam para Ti

Com provas de amor, molda-me

Você concertou minha dureza com amor
Até que deixaste limpo meu coração
Meu orgulho eu pude ver
Quando me aproximo do Teu ser

(Repete refrão)

Tentarei ser a imagem que você quer em mim
Mesmo se não conseguir isso aqui
Estarei na Tua frente

(Repíte el coro)

Moldeado para Ti, mi Dios, mi Rey
Que toda obra en mí sea para Ti
Moldeado para Ti, mi Dios, mi Rey
Que toda obra en mí sea para Ti

Pacto De Amor

Letra: Bob Hartman
Baseado em Marcos 16:15

Nunca intentaste ser de agrado secular
Ni diluiste tu mensaje para hacerlo divulgar
Nunca omitiste algo por no ofender
Ni diste el avión para que puedan entender
Hablaste con amor la realidad
Es como debo hablar

(Coro)

Nos confiaste hablar y el mensaje dar
Un sagrado pacto de amor
Nos confiaste hablar y el mensaje dar
El mensaje de amor y salvación

Las críticas no evadiste al debatir
O dudar al responder nuestro porvenir
Quien es Tu Padre nunca te avergonzó
Nunca corriste bajo persecución
Pediste que Tu pueblo en oración
Lleva salvación

(Repíte el coro)

Tu nos confiaste el hablar
Y la historia pasar
En cada lengua y nación por igual
No me puedo detener
Y tengo que extender
La salvación de Dios llevaré

Hablaste con amor la realidad
Es como debo hablar

Nos confiaste hablar y el mensaje dar
Un sagrado pacto de amor
Nos confiaste hablar y el mensaje dar
La salvación al mundo

(Repíte el coro)

Letras: Petra
Álbum: Jekyll & Hyde En Español (2004)

(Repete refrão)

Moldado para Ti, meu Deus, meu Rei
Que todas as obras em mim sejam para Ti
Moldado para Ti, meu Deus, meu Rei
Que todas as obras em mim sejam para Ti

Pacto De Amor

Letra: Bob Hartman
Baseado em Marcos 16:15

Você nunca tentou ser secular para agradar
Nem diluiu sua mensagem para fazê-la se espalhar
Você nunca omitiu algo para evitar ofender
Nem deu o avião para que eles pudessem entender
Você falou a realidade com amor
É como eu devo falar

(Refrão)

Nos confiou para falar e a mensagem dar
Uma sagrada aliança de amor
Nos confiou para falar e a mensagem dar
A mensagem de amor e de salvação

Não fugiu das críticas ao debater
Ou duvida ao responder o nosso futuro
Quem é o seu Pai nunca te envergonhou
Você nunca correu sob perseguição
Você pediu ao seu povo em oração
Trará a salvação

(Repete refrão)

Você nos confiou para falar
E a história passar
Em cada língua e nação por igual
Eu não posso parar
E tenho que estender
A salvação de Deus eu levarei

Falaste com amor a realidade
É como devo falar

Nos confiou para falar e a mensagem dar
Uma sagrada aliança de amor
Nos confiou para falar e a mensagem dar
A salvação para o mundo

(Repete refrão)

Tradução: Marcos Adiel
Página Compilada: Marcos / Petra Tribute

PETRA

Jekyll & Hyde

(EN ESPAÑOL)

JEKYLL & HYDE
¿QUIÉN ES TU CONECTE ALLÁ?
PÁRATE
LO QUE PUDO SER
UN MUNDO PERFECTO
LA PRUEBA
TE ADORO
ASÍ ES NUESTRA VIDA
MOLDEÁME
PACTO DE AMOR

inpop

G2 8041 4 7 1285 2 4 POD1285

Producido por: Peter Furler WWW.PETRABAND.COM WWW.INPOP.COM

©6/2004 Inpop Records, 512 Autumn Springs Court, Ste. C, Franklin, TN 37067. Distribuido en E.U. por Chordant Distribution Group, P.O. Box 3084, Brentwood, TN 37024. Distribuido en Canada por C.M.C. Distribution. Precaución: La reproducción sin autorización de este disco es una violación a la ley. Hecho en USA. Todos los derechos reservados. Los derechos de esta obra están protegidos internacionalmente. Todas las canciones fueron utilizadas con permiso.

POD1285 LSRKXX



04147 12852 4



JEKYLL & HYDE
¿QUIÉN ES TU CONECTE ALLÁ?
PÁRATE
LO QUE PUDO SER
UN MUNDO PERFECTO
LA PRUEBA
TE ADORO
ASÍ ES NUESTRA VIDA
MOLDEÁME
PACTO DE AMOR

inpop

G2 8041 4 7 1285 2 4 POD1285

Producido por: Peter Furler WWW.PETRABAND.COM WWW.INPOP.COM

©6/2004 Inpop Records, 512 Autumn Springs Court, Ste. C, Franklin, TN 37067. Distribuido en E.U. por Chordant Distribution Group, P.O. Box 3084, Brentwood, TN 37024. Distribuido en Canada por C.M.C. Distribution. Precaución: La reproducción sin autorización de este disco es una violación a la ley. Hecho en USA. Todos los derechos reservados. Los derechos de esta obra están protegidos internacionalmente. Todas las canciones fueron utilizadas con permiso.

POD1285 LSRKXX



04147 12852 4

PETRA

Jekyll & Hyde

(EN ESPAÑOL)